



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2006/L.20
11 November 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Двадцать пятая сессия
Найроби, 6-14 ноября 2006 года

**Пункт 7 b) повестки дня
Методологические вопросы согласно Конвенции
Вопросы, связанные с кадастрами парниковых газов**

Вопросы, связанные с кадастрами парниковых газов

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) приветствовал доклад секретариата о деятельности по техническому рассмотрению кадастров парниковых газов (ПГ) Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, включенных в приложение I), содержащийся в документе FCCC/SBSTA/2006/INF.6. ВОКНТА отметил, что эта деятельность, включающая рассмотрения отдельных кадастров, совещания ведущих экспертов по рассмотрению кадастров и учебную программу для экспертов по рассмотрению, содействовала повышению эффективности и действенности процесса рассмотрения, качества кадастров Сторон, включенных в приложение I, и надежности информации, предоставляемой в распоряжение Конференции Сторон (КС). Он просил секретариат продолжить эту деятельность при условии наличия ресурсов.
2. ВОКНТА отметил важность учебной программы для новых экспертов по рассмотрению кадастров ПГ. В результате осуществления учебной программы удалось повысить качество подготовки экспертов по рассмотрению и облегчить процесс включения новых экспертов по рассмотрению в группы экспертов по рассмотрению. ВОКНТА отметил также ту роль, которую участие в процессе рассмотрения экспертов из стран, находящихся в процессе перехода к рыночной экономике, и из Сторон, не включенных в приложение I, играет в плане укрепления потенциала. ВОКНТА просил секретариат, при условии наличия ресурсов, обновить в 2007 году учебную программу и, если в этом будет необходимость, продолжить подготовку экспертов по рассмотрению, назначенных для включения в реестр экспертов. ВОКНТА призвал Стороны, которые в состоянии делать это, поддерживать деятельность, связанную с учебной программой.

3. ВОКНТА отметил необходимость в достаточном числе экспертов по рассмотрению и рекомендовал Сторонам назначать экспертов, обладающих соответствующими экспертными знаниями, для включения в реестр экспертов РКИКООН и поддерживать их активное участие в процессе рассмотрения.
4. ВОКНТА принял к сведению документ FCCC/SBSTA/2006/9, содержащий обновленные "Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: руководящие принципы РКИКООН для представления информации о годовых кадастрах", и просил Стороны использовать этот обновленный документ при подготовке ими своих национальных кадастров.
5. ВОКНТА постановил рекомендовать проект выводов по данному вопросу для принятия КС на ее двенадцатой сессии (текст выводов см. в документе FCCC/SBSTA/2006/L.20/Add.1).
